



書面報價邀請書/招標書

(供應商不可在信封面上顯示該公司的身份)

日期: 2026 年 8 月 27 日

掛號郵件

學校檔號: T14-2025/26

執事先生:

邀請書面報價/招標

承投提供 「一眼千年・國寶」—三晉大地歷史文化考察交流團

1. 現誠邀 貴公司承投提供隨附的書面報價/投標附表上所列的物料/服務。倘 貴公司不擬接納部分項目，請於書面報價/投標附表上清楚註明。
2. 書面報價/投標表格必須填妥一式兩份，並放置信封內封密。信封面應清楚註明：

承投 「一眼千年・國寶」—三晉大地歷史文化考察交流團

項目書面報價單/投標書

書面報價單/投標書應寄往九龍新清水灣道 46 號，並須於 2026 年 9 月 24 日下午 1:00 前送達上述位址

逾期的書面報價/投標，概不受理。若在書面報價/標書截止當天在早上 9:00 至下午 1:00，懸掛 8 號或更高颱風信號和/或黑雨警告訊號時，書面報價/標書的截止日期，將延遲至接着的第一個工作日的同一時間。

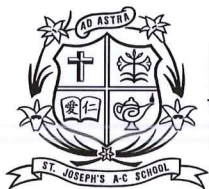
3. 貴公司的書面報價/投標書有效期為 90 天，由上述截止報價/截標日期起計。如在該 90 天內仍未接獲訂單，則是次書面報價/投標可視作落選論。另外亦請注意，貴公司必須填妥書面報價/投標表格第 III 部分，否則書面報價/標書概不受理。
4. 倘 貴公司未能或不擬報價/投標，亦請盡快把書面報價/投標表格及填妥的〈附件一〉，列明不擬報價/投標的原因，寄回上述地址或以傳真方式(2325-2358)或電郵(contact@sjacs.edu.hk)交回本校。
5. 競投人、其僱員及代理人不得向學校僱員、法團校董會成員，或負責考慮與本合約相關事宜的有關委員會的任何家長或學生代表提供利益（香港法例第 201 章〈防止賄賂條例〉所界定的「利益」）。競投人、其僱員或代理人向有關人士提供任何利益，根據〈防止賄賂條例〉可構成罪行，並可導致合約無效。學校亦可取消批出的合約，而競投人須為學校所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。
6. 學校邀請書面報價/招標承投所需物料/服務時，會以「整批」/「分組」/「分項」形式考慮接受供應商的書面報價/投標。
7. 如有任何查詢，請致電 3752-4500 與負責人 陳少波 *先生/女士聯絡。

潘永強



潘永強校長

* 請刪去不適用者



表格 B (第 I 部分及第 II 部分)

承辦服務書面報價/投標表格

一式兩份

承辦 「一眼千年・國寶」一三晉大地歷史文化考察交流團 的書面報價/投標表格

學校名稱: 聖若瑟英文中學

學校地址: 九龍 新清水灣道 46 號

學校檔號 (由校方填寫): T14-2025/26

截標日期及時間 (由校方填寫): 2026 年 9 月 24 日; 13 : 00

第 I 部分

下方簽署人願意按照正式訂單上訂明的日期及所列的價格，包括勞工、材料及其他所有費用，以及校方的細則，提供書面報價/投標附表上所列項目的服務。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，均須按照該細則的規定提供服務；書面報價/投標書由上述截止日期起計 90 天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的書面報價單/投標書或任何一份書面報價單/投標書，並有權在書面報價單/投標書的有效期內，採納某份書面報價單/投標書的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所提供的服務不會損壞學校的校舍。

第 II 部分

再行確定書面報價單/投標書的有效期

有關本書面報價/投標書的第 I 部分，現再確定本公司的書面報價單/投標書有效期由

2026 年 9 月 24 日 起計為 90 天。

下方簽署人亦同意，書面報價單/投標書的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於書面報價/投標表格內的預印條文，即不再適用。



第 III 部分

維護國家安全

下方簽署人確認即使報價/招標文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人若確認出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- (i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
- (ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- (iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

日期： _____ 年 _____ 月 _____ 日

姓名：

(請以正楷填寫)

*先生/女士

簽署：

職銜：

(請註明職位，例如：董事、經理、秘書等)

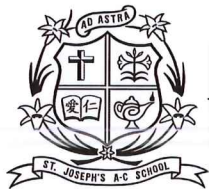
上方簽署人已獲授權，代表：-

公司簽署書面報價單/投標書，該公司在香港註冊的辦事處地址為

電話號碼：

傳真號碼：

* 刪去不適用者



承投供應物料或承辦服務的書面報價單/投標表格 投標附表 (須填妥一式兩份)

(第 4、5 和 6 項須由供應商填寫)

(1) 項目 編號	(2) 物料說明/規格	(3) 所需 數量	(4) 單價 (\$)	(5) 總價 (\$)	(6) 提供的 送貨服務
1.	一、基本資料與交通安排 考察地點：中國山西省。 團期：2027 年 3 月 7 日（出發）至 2027 年 3 月 14 日（回程），共 8 天 7 夜。 跨境及航空交通： 去程：安排旅遊巴士接送團員由香港指定地點前往深圳機場，乘搭上午航班飛往山西。 回程：乘搭下午至黃昏航班返回深圳機場，並安排旅遊巴士接送團員返回香港指定地點。 內地境內交通：考察期間全程採用合法營運之豪華旅遊巴士接送或高鐵連貫行程，確保車輛安全舒適及配備經驗豐富之司機。 二、住宿與膳食要求 住宿標準：全程入住當地四星級或同級酒店（學生以雙人標準間為主，含每日酒店早餐）。 老師住宿：安排單人房間。 膳食標準：除飛機餐外，午餐及晚餐之膳食費用每人每餐不少於人民幣 \$60 元，並須包含山西在地特色飲食體驗。 三、交流活動與特色體驗 學校交流：旅行社須負責安排及聯絡太原市晉源實驗中學進行學術及文化交流活動。 文化演藝（包費用）：須安排團員觀賞大型實景沉浸式演出《如夢大同》及《又見平遙》。 非遺體驗（包費用）：須安排一次專業的「非遺壁畫修復體驗」工作坊，含導賞及動手修復體驗。 四、服務承諾與包價條款 一價全包條款：投標報價須為全包費用，已包括所有機場稅、燃油附加費、團體旅遊保險、景點第一大門票及指定內部交通（如平遙古城電瓶車）、表演及體驗費用、全程膳食、交通、酒店住宿、導遊及領隊服務費/小費等，不得再向學校或團員收取任何額外費用。 學習資源：旅行社須為每位參學學生提供一份印刷精美的《考察交流學習手冊》。 行前茶會/簡介會：出發前，旅行社須派專人到校為團員及教師舉行「出發前簡介會」，講解行程內容、注意事項、安全指引及發放相關物資。 五、行程規劃與必須包含之景點 行程規劃：投標時須提交 8 天 7 夜之詳細行程計畫書。 行程必須涵蓋以下所有景點與項目： 太原市及週邊：山西博物院、晉祠、太原古縣城、中國煤炭博物館、鐘樓步行街、老軍營小吃街、柳巷夜市 晉北地區（大同/朔州）：雲岡石窟、懸空寺、觀賞《如夢大同》 忻州地區：雁門關 晉中地區：平遙古城、觀賞《又見平遙》、王家大院、非遺壁畫修復體驗 晉南地區（臨汾）：壺口大瀑布、廣勝寺、千佛庵（隰縣小西天） 學校交流：太原市晉源實驗中學	20 學生+			
		2 位老師			
		30 學生+			
		3 位老師			
		40 學生+			
		4 位老師			
		(請報以上三個價錢)			



St. Joseph's Anglo-Chinese School

Address: 46 New Clear Water Bay Road, Kowloon, Hong Kong

Website: www.sjacs.edu.hk

☎: 3752-4500

聖若瑟英文中學

地址: 九龍新清水灣道 46 號

Fax: 2325-2358

參考	請列出供應商現時提供服務的學校/機構 的名稱。	a) _____
		b) _____

本公司/本人明白，如收到學校訂單後未能供應書面報價/投標書上所列物料/
服務，本公司/本人須負責賠償學校從另處採購上述物料/服務的差價。

公司印鑑

公司/供應商名稱： _____

獲授權簽署報價單/投標書的代表的姓名及署名：

姓名（請以正楷填寫）： _____

*先生/女士

簽署： _____

日期： _____

* 刪去不適用者



附件一

不擬投標通知書 Notice for Declining Tender Invitation

如 貴公司未能投標，請填妥此表格，寄回「九龍新清水灣道 46 號 聖若瑟英文中學」、[傳真至 2325-2358 或電郵至 contact@sjacs.edu.hk](mailto:contact@sjacs.edu.hk)。

If you are unable or do not wish to tender, please return this form with reason to “St. Joseph's Anglo-Chinese School, 46 New Clear Water Bay Road, Kowloon”, fax to 2325-2358 or email to “contact@sjacs.edu.hk” at your earliest convenience.

致

To:

聖若瑟英文中學 St. Joseph's Anglo-Chinese School

學校檔號

School Reference No.:

T14-2025/26

承投

Invitation to Tender for:

「一眼千年・國寶」-三晉大地歷史文化考察交流團

截標日期及時間

Tender Submission Closing Date:

2026 年 9 月 24 日下午 1:00 前

有關 貴校邀請本公司承投以上服務/產品，現因以下理由未能承投，特此回覆。

We are unable to quote/tender owing to the following reason(s):

(請在適當的□內加上✓ Please tick the appropriate box(es).)

☐ 未能提供標書所示服務/產品 Unable to provide the service /product specified in the tender

☐ 未能達到標書所示要求或規格 Unable to meet the requirement specified in the tender

☐ 未能於指定日期完成 Unable to meet the tender schedule

☐ 未能於截標限期內遞交標書 Fail to submit the tender by the closing date

☐ 其他(請註明) Others (please specify) _____

公司/供應商

Company/Supplier: _____

簽署

Signature: _____

簽署人姓名

Name in Block: _____

職銜

Designation: _____

日期

Date: _____

公司印鑑

Company